

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTEKÓW
w Poznaniu

WIELKOPOLSKI
WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTEKÓW

61-834 Poznań
ul. Gołębia 2
tel. 8528003
8528004
fax. 8528002
e-mail: wosoz@poznan.uw.gov.pl

WN-4151/739/2006
dot. WIOŚ.0717-29/06

Poznań 05.05.2006 r.

URZĄD GMINY TARNOWO PODGÓRNE

W odpowiedzi na pismo Urzędu Gminy Tarnowo Podgórne dot. planowanego opracowania dokumentacji projektowej kompleksowego remontu budynku pałacu w Jankowicach gm. Tarnowo Podgórne, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Poznaniu - Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków przesyła następujące wskazania konserwatorskie:

Pałac-willa został wzniesiony ok. 1803 r. dla naturalizowanego Szweda Wawrzyńca Engeströma i jego żony Rozalii z Chłapowskich. Autorem projektu był architekt związany ze środowiskiem berlińskim, być może David Gilly. Prawdopodobnie w końcu XIX w. rezydencja została rozbudowana o szeroką werandę z tarasem na dachu, dostawioną do elewacji ogrodowej. W 1912 r. wg. projektu Rogera Sławskiego dla ówczesnego właściciela Stefana Teodora Kwileckiego do pn.i pd. boku willi dostawiono piętrowe skrzydła nakryte płaskimi dachami, pełniącymi jednocześnie funkcję tarasów. Od zach. i wsch. skrzydła boczne połączono parterowymi gankami kolumnowymi o płaskich dachach-tarasach. Budynek klasycystyczny.

WSKAZANIA KONSERWATORSKIE:

1. Należy bezwzględnie zachować bryłę budynku, kształt dachu, układ elewacji wraz z rozmieszczeniem, wielkością i kształtem otworów okiennych i drzwiowych.
2. Zachować główny ciąg reprezentacyjny – z sienią wejściową, jadalnią, główną klatką schodową, sienią ogrodową, wielką salą z przyległymi pomieszczeniami bez możliwości wprowadzania wtórnych podziałów.
3. Dążyć do likwidacji wtórnych wydzieleni. Nie jest możliwe wprowadzanie ani zachowanie podziałów w pomieszczeniach z zachowaną sztukaterią lub fasetami. Należy zlikwidować wtórne podziały na parterze budynku i przywrócić dawny układ pomieszczeń.
4. Konieczne jest zachowanie detalu architektonicznego wewnątrz jak i na zewnątrz obiektu, w postaci obramień drzwi, opasek okiennych, gzymsów, sztukatorskiego opracowania faset, lustra sufitowego w salonie na piętrze, płycinowych podziałów ścian głównego pionu komunikacyjnego itd. W przypadku ubytków należy odtworzyć na podstawie zachowanych fragmentów. Prace związane z renowacją elewacji muszą być poprzedzone badaniami tynków na ewentualną obecność dawnych warstw malarskich. Prace elewacyjne związane z renowacją sztukaterii oraz prace sztukatorskie we wnętrzach muszą być prowadzone przez dyplomowanych konserwatorów lub pod nadzorem konserwatorskim (dot. pomieszczeń 3 i 4 oraz 11, 12, 13, 14).
5. Zachować istniejące wyposażenie: ozdobną balustradę schodów wraz z okładziną kamienną stopni i posadzki podestów, podłogi drewniane, drewniane klatki schodowe, w przypadku dużego stopnia zniszczenia nowe elementy należy wykonać dokładnie na wzór starych.

25 STY 2008
Za zgodność
z oryginałem

WOJTA GMINY
Tarnowo Podgórne

Tadeusz Czajka
Tadeusz Czajka

6. Zachować i poddać renowacji ozdobny świetlik klatki schodowej z bordiurą i rozetą z kolorowego szkła
7. Należy poddać renowacji zachowaną oryginalną stolarkę okienną i drzwiową. W przypadku dużego stopnia zniszczenia nowa drewniana stolarka okienna i drzwiowa powinna odtwarzać podziały i profile stolarki pierwotnej. Wykluczone jest stosowanie okien plastikowych.
8. Należy zlikwidować wspólne sanitariaty usytuowane na 1 piętrze w części centralnej budynku, które powodują nadmierne obciążenie stropów. Należy zachować dawną konstrukcję stropów, w razie potrzeby dokonać niezbędnych wzmocnień.
9. Wyklucza się stosowanie jakiegokolwiek izolacji poziomej metodą iniekcji (co zaproponowano w załączonej ekspertyzie technicznej dot. stanu konstrukcji budynku pałacu w Jankowicach i warunków dalszego użytkowania autorstwa dr inż. Kajetana Marcinkowskiego). Metody izolacji pionowej należy również skonsultować osobno z Wielkopolskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków w celu wyeliminowania metod nadmiernie uszczelniających ściany.
10. W pierwszej kolejności należy:
 - osuszyć, zabezpieczyć i naprawić mury,
 - sprawdzić stan więźby dachowej oraz stropów, w razie konieczności wymienić zniszczone elementy więźby na nowe, a nie wymagające wymiany zabezpieczyć właściwymi środkami,
 - przywrócić pierwotny poziom tarasów 1 pietra i dostosować go do poziomów posadzek w pomieszczeniach tej kondygnacji,
 - wykonać izolacje przeciwwilgociowe tarasów,
 - oczyścić ściany pomieszczeń z farby olejnej, klejowej oraz współczesnych tapet i płytek ceramicznych.
11. **W trybie natychmiastowym:** usunąć przyczyny zawilgocenia ścian zewnątrz i wewnątrz budynku.

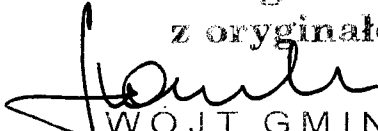
Ze względu na zabytkowy charakter obiektu podczas prowadzonych prac remontowych należy zastosować tradycyjne materiały i technologie budowlane. W przypadku wymiany elementów stropów lub więźby dachowej należy wymienić je na elementy takie same, z identycznego materiału jak pierwotne. Zgodnie z zasadami ochrony zabytków prace konserwatorskie i budowlane przy zabytkach powinny polegać na odnowieniu lub odtworzeniu zniszczonych elementów. Jakikolwiek podjęte działania nie mogą spowodować zniszczenia zachowanej zabytkowej substancji, zarówno pod względem budowlanym jak i pod względem kompozycji wnętrza, zachowanych elementów wyposażenia, detali itp. a także nie mogą doprowadzić do pogorszenia się stanu zabytku.

Po przedstawieniu przez właściciela koncepcji architektonicznej rekonstrukcji i planów inwestora możliwe będzie szczegółowe ustosunkowanie się do projektowanych zamierzeń.

Wszystkie prace remontowe, rewaloryzacyjne, adaptacyjne, pielęgnacyjne prowadzone przy budynku pałacowym jak i w jego otoczeniu oraz na terenie parku muszą być zawsze uzgadniane z Wielkopolskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków w Poznaniu.

25 STY. 2008

Za zgodność
z oryginałem.


WOJTA GMINY
Tarnowo Podgórne
Tadeusz Czajka
Tadeusz Czajka

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa GM

WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTEKÓW
W POZNANIU
WIELKOPOLSKI
WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTEKÓW
61-834 Poznań, ul. Gołębia 2

Poznań, dnia 30.11.2007 r.

WN – 4151/3965/2007

URZĄD GMINY TARNOWO PODGÓRNE

POZWOLENIE Nr 780/A/2007

NA PROWADZENIE ROBÓT BUDOWLANYCH, PRAC KONSERWATORSKICH I RESTAURATORSKICH PRZY ZABYTKU WPISANYM DO REJESTRU

Działając na podstawie art.6 ust.1 pkt 1 lit. c i g, art. 7 pkt 1, art. 36 ust. 1 pkt. 1, 2, 3,9,11, art. 89 pkt. 2, art.91 ust.4. pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 oraz z 2004 r. Nr 96 poz. 959, Nr 238, poz. 2390, nr 50 poz. 362 z 2006 r.), § 5 p.1 Rozporządzenia Ministra Kultury nr 1579, z dnia 09.06.2004 r., w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. Nr 150, poz. 1578 i 1579), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz.1071 ze zmianami), Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków po rozpatrzeniu wniosku: EXPRO” Zakład Projektów Komunikacyjnych Jerzy Szadkowski występującego z upoważnienia Urzędu Gminy Tarnowo Podgórne z dnia 15.11.2007 (data wpływu 27.11.2007 r.)

o udzielenie pozwolenia na wykonanie prac konserwatorskich przy obiekcie zabytkowym, określonym we wniosku, stanowiącym własność: Gminy Tarnowo Podgórne

UDZIELA POZWOLENIA

na przeprowadzenie kompleksowych prac remontowych pałacu na terenie zespołu pałacowo-parkowego w Jankowicach gm. Tarnowo Podgórne wg. dokumentacji projektowej „Projekt budowlano-wykonawczy. Remont pałacu w Jankowicach” „EXPRO” Zakład Projektów Komunikacyjnych Jerzy Szadkowski ul. Partyzantów 25 Koszalin z następującymi zastrzeżeniami - **osobnego uzgodnienia z Wielkopolskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków wymagają:**

- projekty elementów wykończeniowych wewnątrz, sposób konserwacji boazerii, świetlika i witraży, programy prac konserwatorskich przy sztukateriach, elewacjach i innych zachowanych elementach wystroju – należy uzgodnić osobno na etapie projektu wewnątrz i projektów wykonawczych,

- elementy wykończeniowe zewnątrz w tym podjazdy dla niepełnosprawnych, posadzki, płytki ceramiczne na tarasach, rodzaj i sposób ułożenia nawierzchni wokół pałacu – wymagają wykonania osobnych szczegółowych projektów oraz uzgodnienia z Wielkopolskim Konserwatorem Zabytków, 215 STY 2008

- kolorystyka elewacji zewnętrznych i wewnątrz wraz z określeniem rodzaju farb i innych materiałów wymagają osobnego uzgodnienia z Wielkopolskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków **Za zgodność z oryginałem**

WÓJT GMINY
Tarnowo Podgórne
Tadeusz Czajka
Tadeusz Czajka

- Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków nie akceptuje przedstawionej w projekcie metody izolacji poziomej - na etapie wykonawczym zostanie podjęta decyzja o technologii wykonania pionowej i poziomej izolacji przeciwwilgociowej murów i piwnic,

- kierownik robót oraz inspektor nadzoru muszą posiadać niezbędne kwalifikacje i co najmniej 2-letnie doświadczenie w pracach remontowych przy obiektach zabytkowych. Zostaną oni przedstawieni urzędowi konserwatorskiemu do zatwierdzenia po wyłonieniu na drodze przetargu publicznego, zgodnie z § 7 ust. 1 i 2 oraz § 8 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Kultury nr 1579, z dnia 09.06.2004 r., w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. Nr 150, poz. 1578 i 1579),

- istnieje konieczność zorganizowania nadzoru konserwatorskiego pełnionego przez osobę posiadającą niezbędne kwalifikacje oraz doświadczenie przy przeprowadzaniu tego typu nadzoru na obiektach zabytkowych,

ORAZ ZOBOWIĄZUJE

do prowadzenia badań archeologicznych podczas robót ziemnych związanych z wwym. inwestycją w zakresie określonym w decyzji nr 175/C/2007 z dnia 29.11.2007 r.

Pozwolenie ważne jest na prace z datą rozpoczęcia robót.

UZASADNIENIE

Zespół pałacowo-parkowy w Jankowicach gm. Tarnowo Podgórne podlega ścisłej ochronie konserwatorskiej i został wpisany do rejestru zabytków (pałac, nr rej.: 2492/A z 31.01.1952, park, nr rej.: 161/A z 17.07.1968). Budynek pałacu powstał w pocz. XIX dla Wawrzyńca Engestróma oraz jego żony wg. projektu architekta związanego ze środowiskiem berlińskim. W pocz. XX w. przebudowano obiekt dla nowych właścicieli – Kwileckich zgodnie z projektem Rogera Sławskiego. W związku z planowaną adaptacją obiektu na nowe funkcje właściciel zamierza przystąpić do prac remontowo-konserwatorskich określonych w projekcie autorstwa mgr inż. arch. J. Szadkowskiej. W chwili obecnej stan techniczny budynku pałacowego wymaga jak najszybszego ich podjęcia.

Roboty konserwatorskie powinny być prowadzone zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją z uwzględnieniem obowiązujących przepisów, w sposób nie zagrażający dla ludzi lub mienia.

Pozwolenia udziela się z zastrzeżeniami:

- może być cofnięte lub zmienione w razie ujawnienia po jego wydaniu okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla zabytku i spowodować zmiany w zakresie robót konserwatorskich.
- traci ważność jeżeli, roboty konserwatorskie nie będą rozpoczęte w terminie ustalonym w zezwoleniu lub nie zostaną zakończone w terminie wskazanym w zezwoleniu.
- wykonawca zobowiązany jest do zawiadomienia Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o określonych pracach konserwatorskich przynajmniej na jeden dzień przed ich rozpoczęciem
- inwestor powołuje inspektora nadzoru, którego obowiązkiem jest wpisywanie przebiegu prac konserwatorskich do dziennika tych prac lub dziennika budowy,
- kierownik budowy lub wykonawca zobowiązany jest do zawiadamiania Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wszelkich okolicznościach ujawnionych w toku prac, które mogą mieć wpływ na stan zachowania obiektu.
- Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków może zarządzić uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia prac konserwatorskich.
- stwierdzenie, że prace konserwatorskie są wykonane niezgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu spowoduje
 - a. wstrzymanie prowadzonych prac
 - b. usunięcie na koszt wykonawcy elementów niezgodnych z zatwierdzonym programem prac
 - c. wprowadzenie odpowiednich zmian w elementach, które zostały wykonane niezgodnie z zatwierdzonym projektem.

25 STY. 2008

Za zgodność

Z oryginałem

TWOJETS MPD
Tarnowo Podgórne

Andrzej Czajka

Poznań, 29.11.2007

WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTEKÓW
W POZNANIU
WIELKOPOLSKI
WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTEKÓW
61 - 834 Poznań, ul. Gołębia 2

WA 4151 / 3965 /2007

URZĄD GMINY TARNOWO PODGÓRNE

DECYZJA NR 175/C/2007

Działając na podstawie art.7 pkt. 1, art. 31 ust. 1, ust 2, art. 89 ust. pkt. 2, art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. nr 162, poz. 1568 (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 oraz z 2004 r. Nr 96 poz. 959, Nr 238, poz. 2390, Dz.U. nr 50, poz. 362 z 2006 r.), art. 104 & 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 ze zmianami),

ZOBOWIĄZUJĘ

Urząd Gminy Tarnowo Podgórne
Ul. Poznańska 115
62-080 Tarnowo Podgórne

DO PRZEPROWADZENIA BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH PRZY ZABYTKU NIERUCHOMYM
WPISANYM DO REJESTRU ZABYTEKÓW

Podczas inwestycji: remont Pałacu

Na terenie: ul. Ogrodowa Jankowice

Ustaląm szczegółowy zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych:

1. Zobowiązuje się inwestora do przeprowadzenia badań archeologicznych w obrębie wykopów budowlanych.
2. Wyeksplorowanie warstw i obiektów archeologicznych, które w trakcie inwestycji ulegną zniszczeniu
3. Sporządzenie dokumentacji opisowej, rysunkowej i fotograficznej z przeprowadzonych badań

Egzemplarz dokumentacji z badań podlega po ich zakończeniu nieodpłatnemu przekazaniu Wielkopolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków (*art. 31 ust. 3 powołanej wyżej ustawy*)

UZASADNIENIE

Do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu wpłynął wniosek Zakładu Projektów Komunikacyjnych o uzgodnienie projektu remontu pałacu w Jankowicach przy ul. Ogrodowej.

Teren, na którym zlokalizowana jest inwestycja został wpisany do rejestru zabytków pod nr 22492/A decyzją z dnia 31.01.1952 r.

Z uwagi na to wszelkie prace ziemne wymagają prowadzenia prac archeologicznych w obrębie inwestycji przez uprawnionego archeologa.

Przeprowadzenie badań archeologicznych podczas inwestycji w Jankowicach jest niezbędne dla ochrony zabytków archeologicznych.

25 STY 2008
Za zgodność
z oryginałem
WÓJT GMINY
Tarnowo Podgórne
Tadeusz Czajka
Tadeusz Czajka

- wykonawca zawiadamia Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków na 7 dni przed terminem o zamierzonym rozpoczęciu lub zakończeniu prac konserwatorskich.
- Wojewódzki Konserwator Zabytków uczestniczy w odbiorze częściowym i końcowym wykonywanych prac konserwatorskich
- wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia dokumentacji powykonawczej; po jednym egzemplarzu składa konserwatorowi dla celów archiwalnych.

Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków zastrzega sobie prawo komisyjnego odbioru wykonanych prac, oraz przeglądu prac w trakcie ich trwania.

Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego (art. 36 ust 8 Ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami)

Pozwolenie ważne jest do 31.12.2009 r.

Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego złożone w terminie 14 dni od daty jej otrzymania, za pośrednictwem Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu – Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Wojewódzki Konserwator Zabytków
[Podpis]

Otrzymują:

1. Adresat
2. „EXPRO”
 ZAKŁAD PROJEKTÓW KOMUNIKACYJNYCH
 Jerzy Szadkowski
 Ul. Partyzantów 25
 75-411 Koszalin
3. Aa ZZ
4. Aa GM

Do wiadomości:

Starostwo Powiatowe w Poznaniu
 Wydział Architektury i Budownictwa

PINB w Poznaniu

Nie podlega opłacie skarbowej
 Zwolniono z opłaty skarbowej
 Podstawa prawna:
 art. 7 ustawy z dnia 16 listopada 2006r.
 o opłacie skarbowej (Dz. U. nr 225, poz. 1635)
 część pkt 3 załącznika do w/w ustawy

Nie podlega opłacie skarbowej
 Zwolniono z opłaty skarbowej
 Podstawa prawna:
 art. 14 ustawy z dnia 16 listopada 2006r.
 o opłacie skarbowej (Dz. U. nr 225, poz. 1635)
 część pkt 4 załącznika do w/w ustawy

25 STY. 2008

**Za zgodność
z oryginałem**

Wojewódzki Urząd
 Ochrony Zabytków w Poznaniu
 61 854 Poznań, ul. Gołębia 2
 tel. (0-61) 852-80-03, 852 80-04
 fax (0-61) 852-80 02

WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW
 Tadeusz Czajka

Tadeusz Czajka